

# СЬЮЗАН КУНТ ОСТРЫЕ ШИПЫ СТРАСТИ

Англия, XIII век. По приказу короля юная Эмлин де Эшборн должна стать женой графа Уайтхока. Отчаянная девушка решает на побег! В дремучем лесу она встречает отважного разбойника по прозвищу Черный Торн. Его зеленые глаза заставляют сердце девушки дрогнуть. Прозрачные реки, бурные водопады, тенистые лужайки становятся свидетелями их любви... Но старый граф так просто не отпустит красавицу...

*Нежным прикосновением к плечу он повернул ее к себе. Луна уже поднялась выше и висела как шар позади него, очерчивая его высокий силуэт. Торн притянул к себе Эмлин.*

*— Леди, — тихо сказал он, — вы не боитесь гулять ночью?*

*Он легонько погладил ее по спине, и ее дыхание участилось. Его теплое тело заслоняло ее от прохладного ветра.*

*— Я не из пугливых, — ответила она.*

*Торн опустил голову, его рот был в нескольких дюймах от ее губ.*

*— С вами может приключиться какое-то волшебство, — прошептал он.*

ISBN 978-5-9910-2998-8



9 785991 029988

[www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)

ISBN 978-966-14-7650-8



9 789661 476508

[www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)

ОСТРЫЕ ШИПЫ  
СТРАСТИ

СЬЮЗАН КУНТ



# СЬЮЗАН КУНТ ОСТРЫЕ ШИПЫ СТРАСТИ

КЛУБ  
СЕМЕЙНОГО  
ДОСУГА

СЪЮЗАН  
КИНГ

Susan King

---



Black  
Thorne's Rose

Бьюзан Кинг

---

# Острые шипы страсти

РОМАН

ХАРЬКОВ  КЛУБ  
БЕЛГОРОД СЕМЕЙНОГО  
2014  ДОСУГА

УДК 821.111 (73)  
ББК 84.7США  
К41



Никакая часть данного издания не может быть  
скопирована или воспроизведена в любой форме  
без письменного разрешения издательства

Выражаем особую благодарность  
литературному агентству «Nova Littera»  
за помощь в приобретении прав на публикацию этой книги

Переведено по изданию:  
King S. Black Thorne's Rose : A Novel / Susan King. —  
Toraz, 2013. — 416 p.

Перевод с английского *Юлии Кушнир*

ISBN 978-966-14-7650-8 (Украина)  
ISBN 978-5-9910-2998-8 (Россия)  
ISBN 978-0451405449 (англ.)

© Susan King, 1994, 2011  
© The Killion Group, Inc.,  
2014, обложка, 2014  
© Hemiro Ltd, издание на  
русском языке, 2014  
© Книжный Клуб «Клуб  
Семейного Досуга», пе-  
ревод и художественное  
оформление, 2014  
© ООО «Книжный клуб  
“Клуб семейного досу-  
га”», г. Белгород, 2014



*Дэвиду с любовью*

---





# Хролог

Англия  
Лето 1207 года

По залитой лунным светом глинистой дороге непреклонно следовали пять всадников, их плащи вздымались на ветру, как черные крылья, поблескивали кольчуги и рукоятки мечей. Когда наездники подъехали к изобилующему пещерами лесу, свирепый стук копыт пронизал мрачную тишину.

В центре этой группы ехал молодой человек в кожаном хауберке<sup>1</sup>, его длинные темные волосы развевались за спиной. Увлекаемый вместе со всеми на бешеной скорости, он наклонился вперед, пытаясь ослабить натяжение веревок, закреплявших его в седле, и пошевелил связанными за спиной руками.

Всадники погрузились в неожиданный сумрак леса, слегка замедляясь на каждом повороте дороги. Лунный свет исчез за навесом из густой листвы, скрывавшим из виду каких-то существ, стремительно несшихся между деревьями впереди всадников, — их было не видно и не слышно. Между дубами, растущими вдоль тропы, прошмыгнул мужчина с двумя детьми; он остановился, чтобы посмотреть на приближающихся галопом всадников, затем рукой дал знак белому псу, бежавшему с ними.

Отреагировав на произнесенную шепотом команду, пес ринулся вперед и спустился по лесному склону — устрашающее пятно в молочном свете. Оказавшись на тропе перед надвигающимися лошадьми, он злобно зарычал.

---

<sup>1</sup> Хауберк — кольчуга с капюшоном и рукавицами. (*Здесь и далее примеч. ред., если не указано иное.*)



Лошадь командира рванула в сторону и столкнулась с другими. Испугавшись, стражники поспешили обуздать своих скакунов. Арестант повернулся и огляделся вокруг, стараясь удержаться в своем шатком седле. Огромный, как волк, белый пес продолжал метаться поперек глинистой тропы перед ними.

— Уничтожьте это животное! — выкрикнул командир. Три меча были вынуты из ножен. Четвертый страж направил на беспокойного пса заряженный арбалет. За тропой раздался громкий свист, и за миг до того, как тяжелая арбалетная стрела вонзилась в землю, пес прыгнул в густые заросли.

Невидимый за сбившимися в кучу лошадьми, какой-то человек, пригнувшись, быстро направился к арестанту. В его руке блеснуло острое кинжала. Несколькими быстрыми точными ударами он разрезал ремни, сдерживающие пленника. Почувствовав свободу, арестант обернулся, но увидел лишь колыхание зарослей невдалеке.

Командир сделал отряду знак двигаться вперед, и лошади, уже без былой прыти, пошли по тропе. Сжав развязанные руки за спиной, арестант резко ударил ногой свою лошадь. Скакун сделал неуверенный шаг в сторону и отстал от остальных.

Дорога сужалась, минуя выступающие корни двух огромных дубов, чьи ветви переплелись наверху. Проезжая под этой природной аркой, арестант потянулся вверх и схватился за нижний сук. Поставив ноги на седло, он оттолкнулся и исчез в темной листве. Ничего не подозревающие стражники ускакали вперед, и лишь через некоторое время один из них оглянулся, закричал и повернул назад; остальные последовали за ним. Над их головами беглец осторожно забрался еще выше и нашел себе укромный уголок.

— Это все та борзая с холма — зверь, принадлежащий злым духам, — произнес один из мужчин, когда отряд замедлил шаг, вновь проходя под аркой из дубовых веток.

— Да, или заколдованный волк, — согласился другой. — Готов поклясться, этот Черный Торн наверняка в союзе с лесными духами.



— Духи или нет, а лорд Уайтхок головы нам снесет, если мы снова потеряем этого Торна, — проворчал другой стражник.

— Да, Уайтхок вряд ли простит такое, — сказал командир, напрягшись в седле. — Поэтому мы должны найти его. Этьен, Ричард — ищите в том направлении. — Он указал в сторону леса. — Стреляйте вверх из арбалетов. Наверное, он на дереве.

Ричард недовольно возразил:

— Это безумие — преследовать Черного Торна ночью в этом лесу. Мы удалились далеко на юг от наших мест.

— Тут могут поджидать и другие демоны, — добавил Этьен.

— Плаксивые остолопы! — рявкнул командир. — Он здесь — найти его! — И ускакал.

Лучи лунного света проникали сквозь густую листву леса, образуя зловещие фигуры. Вглядываясь в полумрак с безопасной тропы, стражники тихо разъехались в разных направлениях, держа наготове мечи и арбалеты. Каждый из них быстро осенил крестным знаменем шлем или кольчугу. Вскоре они вновь сошлись у входа в лес, поставили лошадей в круг и продолжили спор.

Черный Торн спустился с высокого дуба и бесшумно спрыгнул на землю. Дуб стоял на краю поляны, поэтому он замер. С противоположной стороны залитого лунным светом круга за ним внимательно наблюдал белый охотничий пес, и низкое рычание доносилось из его груди.

У мужчины промелькнула мысль, что стражники все-таки были правы — это не обычное животное, а скорее, одна из белых собак, которые, как говорят, сопровождают фей. Он пришел к такому заключению, потому что именно фея — миниатюрная, идеальная, покрытая золотой и серебряной паутиной — стояла возле охотничьей собаки.

Она направилась через поляну. В бледном облаке лунного света вокруг ее плеч блестели изящные локоны. Она шла, немного подпрыгивая.

Торн прищурился и вздохнул с облегчением. Никакое это не волшебное создание, а просто ребенок, девочка. Невысокая для



# Глава 1

Англия  
Апрель 1215 года

Внезапный порыв ветра унес ее последнюю стрелу. Выпущенная из лука и подхваченная ветром, стрела очертила высокую дугу и пролетела мимо цели. Когда она исчезла в густой листве деревьев возле лесной тропы, Эмлин де Эшборн вздохнула и повесила лук на плечо. Плотнее завернувшись от холода в свой зеленый плащ, она накинула капюшон на льняные косы и направилась к тропе.

Она училась стрелять, но сегодня ее выстрелы были неточными, по большей части из-за ее неопытности, чем из-за ветра. Из дюжины стрел с серыми перьями, которые она несла в кожаном колчане, свисающем с ее ремня, осталось лишь четыре. Эту нужно бы отыскать, если она желает продолжать учебу.

Эмлин быстро передвигалась под навесом из лесной зелени, сквозь которую все же пробивались лучи солнечного света. В чистом весеннем воздухе слышался шелест листвы. Она радовалась, что пошла на этот риск, сбежав в лес после нескольких месяцев надоевшего заключения.

Но в лесу, подобном этому, поздней осенью прошлого года был арестован людьми короля Иоанна ее брат Гай, барон де Эшборн. Из предосторожности сенешаль замка, который переживал за их безопасность, всю зиму не позволял Эмлин, двум ее младшим братьям и сестре покидать стены замка. Даже сейчас никому не было известно, где держат Гая и жив ли он еще.

Стрельба из лука, которой начал обучать ее брат еще до того, как его захватили, была забыта до нынешнего дня. Эмлин не очень преуспела, она была напряжена и неповоротлива, ее



пальцы не слушались, будто деревянные. Сегодня она не собиралась охотиться, а приехала сюда в надежде поупражняться на открытой местности.

Используя короткий женский лук, было сложно подстрелить мелких быстрых животных или птиц — хотя, видит Бог, теперь в Эшборне нужна любая дичь, — но тем не менее она с детства была зачарована скоростью полета стрелы, грациозностью этого оружия, а также сложным мастерством, которого требовало обращение с ним. Во время стрельбы по мишеням во дворе замка Эмлин всегда громко аплодировала мужчинам, которые целились в мешки с сеном и соломенных чучел, одетых, как французские солдаты или, в последнее время, как король Иоанн.

Оглядываясь по сторонам в поисках пропавшей стрелы, Эмлин приблизилась к лесной тропе, где деревья росли реже. Испугавшись неожиданного звона металла, она быстро спряталась за широким дубом, ее сердце бешено колотилось.

— Дьявол! — Тишину и спокойствие нарушило раздраженное проклятие, произнесенное мужским голосом. Эмлин опустила лук и осторожно выглянула из-за ствола.

На тропе в нескольких ярдах от нее верхом на огромной черной лошади сидел мужчина в длинной кольчуге и смотрел в противоположную сторону. Его длинный голубой плащ накрывал заднюю часть животного. С луки высокого седла свисал белый щит с узором.

Хотя зелено-белый герб с соколом и ветвью был незнаком ей, Эмлин понимала, что такой щит, а также отличное снаряжение лошади могли принадлежать только благородному рыцарю. Он мог оказаться человеком короля. Уот предупредил ее именно о такой опасности в лесу. Девушка пригнулась, чтобы ее не было видно.

Лошадь медленно ходила по кругу на тропе. Эмлин стало интересно, почему рыцарь так насторожился, вытащил меч и держал его наготове. Тишину леса нарушал тихий топот лошадиных копыт, негромкое позвякивание доспехов и периодически вырывающиеся проклятия.



## ЭПИЛОГ

— Поторопитесь, Годвин, таким шагом вы никогда не дойдете, — задыхаясь, произнесла Тибби, спеша впереди него по коридору. — Миледи не может больше ждать. Ох, ангелы небесные, — пробормотала она, перекрестившись. Она подбежала к Николасу, который стоял за дверью в спальню и нетерпеливо постукивал ногой.

— Милорд! — задыхаясь, выпалила Тибби. — Наконец-то приехал этот брат.

— Сюда! — Николас распахнул дверь и зашел вслед за ними. Когда Тибби подвела Годвина к кровати, священник нащупал крест, висевший на его ремне.

Эмлин лежала на подушках, ее лицо горело, мокрые от пота волосы были заплетены в густую косу. Дыша в заданном ритме, она опустила руки на огромный живот, накрытый красным покрывалом. Подняв глаза, она сдвинула брови.

— Господи, больше никаких посетителей, — простионала она. — Я что, танцовщица на ярмарке, на которую всем охота пялиться?

— О, дорогая, — сказала Тибби, не зная, куда деть руки, — у нас не так много времени.

— Очень мало, — вставила Мейзри, подходя с полотенцем в руке. Она встала на колени возле кровати и начала водить полотенцем по круглому животу Эмлин. — Спокойнее, миледи, — прошептала она, — спокойнее.

— Как тут быть спокойнее! — выдохнула Эмлин. Ее щеки стали ярко-розовыми, и она задышала быстрее.



Николас опустился на колени рядом с Мейзри и взял Эмлин за руку.

— Недолго осталось, любимая, — тихо сказал он.

— Иди к черту, — пробормотала Эмлин, открыв один глаз.

Он с беспокойством посмотрел на Мейзри, которая улыбнулась. Он знал массу причин для этой улыбки. Несколько месяцев назад Мейзри с радостью узнала, кто скрывался за личностью Торна, и об их с Эмлин браке. А еще эта улыбка означала, что женщины всегда радуются родам. Его собственные нервы были натянуты, как струна.

Когда у Эмлин начались схватки, еще до рассвета, Мейзри приехала сразу же. Оставив детей играть с Кристианом и Гарри, она поспешила к Эмлин. Тибби и Мейзри, помогая друг другу, включились в работу, как сестры.

Теперь, когда он наблюдал за взглядами, которыми обменивались эти двое, ему вдруг отчаянно захотелось выбежать из этой комнаты, наполненной щебечущими женщинами.

Он с завистью подумал о Питере, Гае и Уоте, которые ждали в большом зале, волнуясь, но в нормальной обстановке, с бокалами эля в руках.

Эмлин снова сделала долгий выдох.

— Простите за грубость, дядя, — сказала она и посмотрела также на Николаса. — Почему здесь Годвин? Что-то не так? Ребенок...

— С ребенком все хорошо, он сильный, — перебила ее Мейзри, — так же, как и вы.

— Ваш муж хочет снова обвенчаться с вами, пока ребенок не родился, вот и все, — объяснила Тибби. — Вы оба пообещали леди Джулиан, и, поскольку отлучение от церкви отменили, она послала за Годвином, надеясь, что вы поженились до рождения ребенка. Молюсь Богу, что еще не слишком поздно.

— Ладно, но поторопитесь, — простонала Эмлин.

Годвин сделал шаг вперед и перекрестил Эмлин, затем Николаса. Глубоко вздохнув, Эмлин простонала — от этого

Літературно-художнє видання

**КИНГ Сьюзан**  
**Гострі шипи пристрасті**  
Роман  
(російською мовою)

Головний редактор *С. С. Скляр*  
Завідувач редакції *Г. В. Сологуб*  
Відповідальний за випуск *О. О. Григор'єва*  
Редактор *Н. Ю. Потехіна*  
Художній редактор *Н. В. Переходенко*  
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*  
Коректор *Л. О. Шабельська*

Підписано до друку 22.07.2014. Формат 84x108/32. Друк офсетний.  
Гарнітура «Literaturna». Ум. друк. арк. 21,84. Наклад 10 000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»  
Св. № ДК65 від 26.05.2000  
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а  
E-mail: [cop@bookclub.ua](mailto:cop@bookclub.ua)

Віддруковано у державному видавництві «Преса України»  
03047, м. Київ, просп. Перемоги, 50  
Свідцтво про внесення суб'єкта видавничої справи  
до Державного реєстру ДК №310 від 11.01.2001 р.

Литературно-художественное издание

**КИНГ Сьюзан**  
**Острые шипы страсти**  
Роман

Главный редактор *С. С. Скляр*  
Заведующий редакцией *Г. В. Сологуб*  
Ответственный за выпуск *О. О. Григорьева*  
Редактор *Н. Ю. Потехина*  
Художественный редактор *Н. В. Переходенко*  
Технический редактор *А. Г. Веревкин*  
Корректор *Л. О. Шабельская*

Подписано в печать 22.07.2014. Формат 84x108/32. Печать офсетная.  
Гарнитура «Literaturna». Усл. печ. л. 21,84. Тираж 10 000 экз. Зак. №

ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”»:  
308015, г. Белгород, ул. Пушкина, 49А

Отпечатано в государственном издательстве «Пресса Украины»  
03047, г. Киев, пр. Победы, 50  
Свидетельство о внесении субъекта издательского дела  
в Государственный реестр ДК №310 от 11.01.2001 г.

**Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»**  
**www.trade.bookclub.ua**

---

**ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА**

**МОСКВА**

**Бертельсманн Медиа Москва АО**

141008 г. Мытищи, ул. Колпакова, д. 26, корп. 2

Тел./факс +7 (495) 984-35-23

e-mail: [office@bmm.ru](mailto:office@bmm.ru)

[www.bmm.ru](http://www.bmm.ru)

**ХАРЬКОВ**

**ДП с иностранными инвестициями**

**«Книжный Клуб**

**«Клуб Семейного Досуга»»**

61140, г. Харьков-140, пр. Гагарина, 20-А

тел/факс +38 (057) 703-44-57

e-mail: [trade@bookclub.ua](mailto:trade@bookclub.ua)

[www.trade.bookclub.ua](http://www.trade.bookclub.ua)

**Киевский филиал**

04073, г. Киев, пр. Московский, 6, комн. 35,

тел. +38 (067) 575-27-55

e-mail: [kyiv@bookclub.ua](mailto:kyiv@bookclub.ua)

**Одесский филиал**

65017, г. Одесса, ул. Малиновского, 16-А, комн. 109

тел. +38 (067) 572-44-28

e-mail: [odessa@bookclub.ua](mailto:odessa@bookclub.ua)

**Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»**

**УКРАИНА**

**служба работы с клиентами:**

тел. +38 (057) 783-88-88

e-mail: [support@bookclub.ua](mailto:support@bookclub.ua)

Интернет-магазин: [www.bookclub.ua](http://www.bookclub.ua)

«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

**РОССИЯ**

**служба работы с клиентами:**

тел. +7 (4722) 78-25-25

e-mail: [info@ksdbook.ru](mailto:info@ksdbook.ru)

Интернет-магазин: [www.ksdbook.ru](http://www.ksdbook.ru)

«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

---

Середньовічна Англія. Колись батько золотоволосої Емлін урятував розбійника Торна від стражників жорстокого лорда Вайтгока. Минули роки, і настав час відплатити добром за добро. Прекрасна Емлін відчайдушно потребує допомоги! З волі короля вона повинна стати дружиною старого лорда. Як уникнути ненависного заміжжя? Зеленоокий розбійник пропонує їй захист. Дрімучий ліс стає притулком для втікачів, а річка — колицкою їхнього кохання...

**Кинг С.**

К41 Острые шипы страсти : роман / Сюзан Кинг ; пер. с англ. Ю. Кушнир. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»», 2014. — 416 с.

ISBN 978-966-14-7650-8 (Украина)

ISBN 978-5-9910-2998-8 (Россия)

ISBN 978-0451405449 (англ.)

Средневековая Англия. Когда-то отец золотоволосой Эмлин спас разбойника Торна от стражников жестокого лорда Уайтхока. Прошли годы, и настало время отплатить добром за добро. Прекрасная Эмлин отчаянно нуждается в помощи! По воле короля она должна стать женой старого лорда. Как избежать ненавистного замужества? Зеленоглазый разбойник предлагает ей защиту. Дремучий лес становится притоном для беглецов, а река — колыбелью их любви...

УДК 821.111 (73)

ББК 84.7США